

сопственик куће
sopstvenik kuće
хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА - PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ

Улица, број, спрат — Ulica broj, sprat	Колошева 10
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име. Име porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Тришитајн Колошева
Занимање — Zanimanje	поти. писар
Држављанство — Državljanstvo	Косовска
Дан, месец, и год. рођ. — Dan, mesec i god. rod.	№. VII - 1908
Место рођ., срез, земља — Mesto rod., srez. zemlja	Београд
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Београд
Брачно стање — Bračno stanje	немае
Вера — Vera	муслиман
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме. Rod. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	Мишковић
Ранији стан у Београду улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина. Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez. Banovina	Колошева

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rodenja	Место рођења Mesto rodenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

12. XII. 33.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOДАVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
12. XII. 33	Кремљеница	19	Јелрејки др. М.	20. XII. 33	Зодрул
1. IV. 35	Босанска	18	Стаматовић Јовановић		
3. IV. 35	Рошајина	51	Марковић Анд		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД